



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## COMMISSION DES MESURES PHYTOSANITAIRES

### Deuxième session

Rome, 26 – 30 mars 2007

### Programme de travail de la Convention internationale pour la protection des végétaux en matière de fixation des normes

### Point 9.3 de l'ordre du jour provisoire

## I. PROGRAMME DE TRAVAIL EN COURS

1. Le programme de travail de la Convention internationale pour la protection des végétaux (CIPV), assorti de l'état d'avancement des thèmes étudiés (en date de décembre 2006), est présenté à l'annexe 1.

### Normes techniques

2. La Commission des mesures phytosanitaires (CMP) affecte au programme de travail de la CIPV des groupes techniques spécialisés sur un sujet donné qui, sous la direction du Comité des normes (CN), sont chargés d'élaborer des normes techniques relevant de leur discipline selon une procédure accélérée. En 2006, le CN a ajouté plusieurs projets de normes techniques (dont des annexes et des suppléments) qui sont décrits ci-après.

### Groupe technique sur les protocoles de diagnostic

3. En mai 2006, le CN a approuvé l'introduction des protocoles de diagnostic suivants au programme de travail du Groupe technique spécialisé dans ce domaine:

- Champignons et organismes fongiformes:
  - *Fusarium moniliforme* / *moniforme* syn. *F. circinatum*
  - *Puccinia psidii*
- Insectes et acariens:
  - *Bactrocera dorsalis* (complexe)
  - *Dendroctonus ponderosae* syn. *Scolytus scolytus*
  - *Ips* spp.

Par souci d'économie, le tirage du présent document a été restreint. MM. les délégués et observateurs sont donc invités à ne demander d'exemplaires supplémentaires qu'en cas d'absolue nécessité et à apporter leur exemplaire personnel en séance.  
La plupart des documents de réunion de la FAO sont disponibles sur l'Internet, à l'adresse [www.fao.org](http://www.fao.org)

- *iriomyza* spp.
  - Nématodes:
    - *Aphelenchoides besseyi*, *A. ritzemabosi* *A. fragariae*
  - Virus et phytoplasmes:
    - viroïde de la filiosité des tubercules
    - virus transmis par le *Bemisia tabaci*.
4. En novembre 2006, le CN a décidé d'inscrire deux protocoles de diagnostic supplémentaires au programme de travail du Groupe technique:
- Insectes et acariens:
    - Tephritidae: Identification des stades immatures des mouches des fruits d'importance économique à l'aide de techniques moléculaires.
  - Végétaux:
    - *Sorghum halepense*.

#### **Groupe technique sur la quarantaine forestière**

5. En novembre 2006, le CN a avalisé l'ajout des thèmes suivants au programme de travail du Groupe technique sur la quarantaine forestière (priorité indiquée entre parenthèses):
- envois internationaux de semences d'arbres forestiers (élevée),
  - envois internationaux de bois (élevée),
  - surveillance des forêts (normale).

#### **Groupe technique sur les mouches des fruits**

6. À sa réunion de novembre 2006, le CN est convenu d'inscrire le thème « Détermination de la sensibilité des hôtes des mouches des fruits » (priorité élevée) au programme de travail du Groupe technique sur les mouches des fruits.

#### **Groupe technique sur les traitements phytosanitaires**

7. En mai 2006, le CN a décidé d'inscrire les traitements de lutte contre les mouches des fruits comme thème au programme de travail du Groupe technique sur les traitements phytosanitaires, en plus de deux autres points qui en font déjà partie: irradiation (NIMP n°18) et emballages en bois (NIMP n°15). Le CN a également approuvé le lancement d'un appel de données de traitement dans ces domaines.
8. Les propositions reçues ont été examinées. Le CN examinera donc 14 traitements par irradiation en 2007 avant soumission aux membres pour consultation, conformément à la procédure accélérée.

## **II. SOUMISSION BIENNALE DE THÈMES POUR LE PROGRAMME DE FIXATION DES NORMES**

9. En juin 2007, le Secrétariat de la CIPV lancera les procédures de soumission de thèmes qui pourront être inscrits au programme de fixation des normes. Le formulaire de soumission sera transmis aux parties contractantes, aux organisations nationales de la protection des végétaux (ONPV), aux organisations régionales de la protection des végétaux (ORPV) et au Secrétaire de l'OMC-MPS; il sera également publié sur le Portail phytosanitaire international (PPI, [www.ippc.int](http://www.ippc.int)). D'autres organisations (telles que la Convention sur la diversité biologique), les organes subsidiaires de la CMP et les groupes d'experts de la rédaction de la CIPV peuvent soumettre des thèmes par l'intermédiaire du Secrétariat en réponse à l'appel. L'appel de thèmes a lieu tous les deux ans.
10. Les propositions détaillées concernant de nouveaux thèmes ou la révision de normes internationales pour les mesures phytosanitaires (NIMP) en vigueur doivent être adressées au Secrétariat ([ippc@fao.org](mailto:ippc@fao.org)) au plus tard le 31 juillet 2007, en utilisant le formulaire relatif aux

thèmes du programme de travail de la CMP qui est mis en ligne sur le PPI. Les soumissions doivent préciser les critères applicables à la justification du thème proposé et être accompagnées de données de justification, lorsque cela est possible. Il est recommandé de les transmettre sous un format électronique.

11. Le Groupe de travail informel sur la planification stratégique et l'assistance technique (PSAT) et le CN ont noté que le programme de fixation des normes nécessite une planification à long terme. Ceci étant, toutes les propositions de thèmes sont bienvenues.

12. La CMP est invitée à:

1. *prendre note* du programme de travail en matière de fixation des normes figurant à l'annexe 1;
2. *noter* que des demandes de nomination d'experts seront lancées pour former des groupes de rédaction qui seront chargés de développer les thèmes du programme de fixation de normes, et *inciter* les ONPV et les ORPV à présenter des candidats;
3. en réponse à la procédure biennale du Secrétariat, *encourager* la soumission de nouveaux thèmes ou de révision de normes au plus tard le 31 juillet 2007.

## ANNEXE 1

## PROGRAMME DE FIXATION DES NORMES DE LA CIPV

La numérotation est indiquée à des fins de référence uniquement.

**Projets de NIMP recommandés pour adoption par la deuxième session de la CMP (2007) (voir détails dans CMP 2007/2)**

	Thème	Organe de rédaction <sup>1</sup>	Ajout au programme de travail	État d'avancement
1	Amendements à la NIMP n° 5 ( <i>Glossaire des termes phytosanitaires</i> )	TPG	Mise à jour annuelle	Projet soumis à la deuxième session de la CMP pour adoption
2	Directives pour l'analyse du risque phytosanitaire (révision de la NIMP n° 2)	GTE	Cinquième session de la CIMP (2003)	Projet soumis à la deuxième session de la CMP pour adoption
3	Traitements phytosanitaires pour les organismes nuisibles réglementés	TPPT	Sixième session de la CIMP (2004)	Projet soumis à la deuxième session de la CMP pour adoption
4	Reconnaissance de l'établissement de zones exemptes et de zones à faible prévalence d'organismes nuisibles	GTE	Septième session de la CIMP (2005)	Projet soumis à la deuxième session de la CMP pour adoption
5	Établissement de zones à faible prévalence pour les mouches des fruits (Tephritidae)	TPFF	CN novembre 2004	Projet soumis à la deuxième session de la CMP pour adoption
6	Supplément à la NIMP n° 5 ( <i>Glossaire des termes phytosanitaires</i> ): Bois écorcé et bois exempt d'écorce	GTE	Sixième session de la CIMP (2004)	Projet soumis à la deuxième session de la CMP pour adoption

**Groupes techniques**

	Priorité	Thème	Organe de rédaction <sup>1</sup>	Ajout au programme de travail	État d'avancement
7	Élevée	Groupe technique n° 1: Groupe technique chargé d'élaborer des protocoles de diagnostic pour des organismes nuisibles	TPDP	Sixième session de la CIMP (2004)	Travaux en cours
8		Groupe technique n° 2: Groupe technique sur les zones exemptes et les approches systémiques pour les mouches des fruits	TPFF	Sixième session de la CIMP (2004)	Travaux en cours
9		Groupe technique n° 3: Groupe technique sur les traitements phytosanitaires	TPPT	Sixième session de la CIMP (2004)	Travaux en cours
10		Groupe technique n° 4: Groupe technique sur la quarantaine forestière	TPFQ	Sixième session de la CIMP (2004)	Travaux en cours
11		Groupe technique n° 5: Groupe technique sur le <i>Glossaire des termes phytosanitaires</i>	TPG	Première session de la CMP (2006)	Travaux en cours

<sup>1</sup> Abréviations utilisées dans la présente annexe: CN - Comité des normes; GTE - Groupe de travail d'experts; TPG - Groupe technique sur le glossaire; TPPT - Groupe technique sur les traitements phytosanitaires; TPDP - Groupe technique sur les protocoles de diagnostic; TPFF - Groupe technique sur les mouches des fruits; TPFQ - Groupe technique sur la quarantaine forestière.

### **Thèmes pour lesquels il existe un projet de NIMP**

Les libellés entre parenthèses indiquent si le projet de NIMP a été élaboré par un groupe technique (TP), un groupe de travail d'experts (GTE) ou un consultant ainsi que le nombre de réunions tenues.

	Priorité	Thème	Organe de rédaction <sup>1</sup>	Ajout au programme de travail	État d'avancement	Adoption prévue
12	Élevée	Stratégie de remplacement du bromure de méthyle (1 TPPT, 1 GTE)	GTE	Sixième session de la CIMP (2004)	Texte sous forme de projet	2008
13		Niveau de protection approprié (1 GTE)	GTE	Septième session de la CIMP (2005)	Texte sous forme de projet	2008
14		Classification des marchandises par niveau de traitement, utilisation visée et risque phytosanitaire (2 GTE)	GTE	Sixième session de la CIMP (2004)	Texte sous forme de projet	2008
15		Directives pour la réglementation de matériaux d'emballage à base de bois dans le commerce international (révision de la NIMP n° 15) (1 TPFQ)	TPFQ	Première session de la CMP (2006)	Texte sous forme de projet; le TPFQ poursuivra ses travaux en 2007.	2010
16		Certification à l'exportation pour les minitubercules de pomme de terre et matériel de propagation pour les pommes de terre (1 GTE)	GTE	Sixième session de la CIMP (2004)	Texte sous forme de projet	2009
17		Végétaux destinés à la plantation (y compris le transport, la quarantaine post-entrée et les programmes de certification) (1 GTE)	GTE	Septième session de la CIMP (2005)	Texte sous forme de projet; deuxième session du GTE prévue en 2007.	2010
18		Non largement disséminé (supplément à la NIMP n° 5: <i>Glossaire des termes phytosanitaires</i> ) (1 GTE)	GTE	Septième session de la CIMP (2005)	Texte sous forme de projet	2008
19		Échantillonnage des envois (1 GTE)	GTE	Sixième session de la CIMP (2004)	Texte sous forme de projet	2008
20	Normale	Glossaire des termes phytosanitaires (mise à jour de la NIMP n° 5)	TPG	Troisième session de la CIMP (2001)	Mis à jour chaque année	Annuelle
21		Installations de quarantaine post-entrée (1 GTE)	GTE	Sixième session de la CIMP (2004)	Texte sous forme de projet	2009
22		Approche systémique pour la gestion du risque phytosanitaire pour les mouches des fruits (Tephritidae) (1 consultant, 1 TPFF)	TPFF	CN novembre 2004	Texte sous forme de projet	2008

**Spécifications en cours d'élaboration (pour lesquelles il n'y a pas actuellement de projet de NIMP)**

	Priorité	Thème	Organe de rédaction <sup>1</sup>	Ajout au programme de travail	État d'avancement	Adoption prévue
23	Élevée	Suppression et éradication des mouches des fruits (Tephritidae)	TPFF	CN novembre 2005	Spécification adoptée	2009
24		Établissement de lieux et de sites de reproduction et de production exempts d'organismes nuisibles pour les mouches des fruits (Tephritidae)	TPFF	CN novembre 2005	Spécification adoptée	2009
25		Manuel d'inspection	GTE	Septième session de la CIMP (2005)	Texte sous forme de projet; doit être approuvé par le CN avant d'être soumis aux membres pour consultation.	2010
26		Préinspection et prédédouanement des articles réglementés	GTE	Septième session de la CIMP (2005)	Spécification adoptée	2011
27		Révision des NIMP n° 7 et n°12	GTE	Première session de la CMP (2006)	Spécification adoptée	2009
28		Révision des NIMP adoptées (modifications mineures apportées aux NIMP suite à leur révision)	TPG	Première session de la CMP (2006) (procédure accélérée)	Procédure d'examen établie par le CN	2009
29		Procédure de piégeage pour les mouches des fruits (Tephritidae)	TPFF	CN novembre 2005	Spécification adoptée	2010
30		Détermination de la sensibilité des hôtes des mouches des fruits (Tephritidae)	TPFF	CN novembre 2006	Spécification en cours d'élaboration	2011
31		Envois internationaux de semences d'arbres forestiers	TPFQ	CN novembre 2006	Spécification en cours d'élaboration	2012
32		Envois internationaux de bois	TPFQ	CN novembre 2006	Spécification en cours d'élaboration	2011
33	Normale	Directives pour le transport de machines et de matériel d'occasion	GTE	Première session de la CMP (2006)	Spécification sous forme de projet; doit être approuvé par le CN avant d'être soumis aux membres pour consultation.	Indéterminé
34		Importation de matériel végétal	GTE	Sixième session de la CIMP (2004)	Spécification sous forme de projet	Indéterminé
35		Règlement des denrées stockées faisant l'objet d'un commerce international	GTE	Septième session de la CIMP (2005)	Spécification sous forme de projet	Indéterminé
36		Sols et milieux de culture	GTE	Septième session de la CIMP (2005)	Spécification sous forme de projet	Indéterminé
37		Surveillance des forêts	TPFQ	CN novembre 2006	Spécification en cours d'élaboration	Indéterminé

**Protocoles de diagnostic (procédure accélérée)**

	Priorité	Thème	Organe de rédaction <sup>1</sup>	Ajout au programme de travail	État d'avancement	Adoption prévue
	Sans objet	<b>Bactéries:</b>				-
38		- <i>Erwinia amylovora</i>	TPDP	CN novembre 2004	Texte sous forme de projet	2010
39		- <i>Liberibacter</i> spp. / <i>Liberobacter</i> spp.	TPDP	CN novembre 2004	Texte sous forme de projet	2009
40		- <i>Xanthomonas axonopodis</i> pv. <i>citri</i>	TPDP	CN novembre 2004	Texte sous forme de projet	2009
41		- <i>Xanthomonas fragariae</i>	TPDP	CN novembre 2004	Texte sous forme de projet	2009
42		- <i>Xyllela fastidiosa</i>	TPDP	CN novembre 2004	Auteurs identifiés	2011
		<b>Champignons et organismes fongiformes:</b>				-
43		- <i>Fusarium moniliformis</i> / <i>moniforme</i> syn. <i>F. circinatum</i>	TPDP	CN mai 2006	Recherche d'auteurs en cours	Indéterminé
44		- <i>Guignardia citricarpa</i>	TPDP	CN novembre 2004	Auteurs identifiés	2012
45		- <i>Gymnosporangium</i> spp.	TPDP	CN novembre 2004	Recherche d'auteurs en cours	2012
46		- <i>Phytophthora ramorum</i>	TPDP	CN novembre 2004	Auteurs identifiés	2012
47		- <i>Puccinia psidii</i>	TPDP	CN mai 2006	Recherche d'auteurs en cours	Indéterminé
48		- <i>Tilletia indica</i> / <i>T. controversa</i>	TPDP	CN novembre 2004	Auteurs identifiés	2012
		<b>Insectes et acariens:</b>				-
49		- <i>Anastrepha</i> spp.	TPDP	CN novembre 2004	Auteurs identifiés	2011
50		- <i>Anoplophora</i> spp.	TPDP	CN novembre 2004	Auteurs identifiés	2011
51		- <i>Bactrocera dorsalis</i> complexe	TPDP	CN mai 2006	Recherche d'auteurs en cours	Indéterminé
52		- <i>Dendroctonus ponderosae</i> syn. <i>Scolytus scolytus</i>	TPDP	CN mai 2006	Recherche d'auteurs en cours	Indéterminé
53		- <i>Ips</i> spp.	TPDP	CN mai 2006	Recherche d'auteurs en cours	Indéterminé
54		- <i>Liriomyza</i> spp.	TPDP	CN mai 2006	Recherche d'auteurs en cours	Indéterminé
55		- Tephritidae: Identification des stades immatures des mouches des fruits d'importance économique à l'aide de techniques moléculaires	TPDP	CN novembre 2006	Recherche d'auteurs en cours	Indéterminé
56		- <i>Thrips palmi</i>	TPDP	CN novembre 2004	Texte sous forme de projet; doit être approuvé par le CN avant soumission aux membres pour consultation.	2008
57		- <i>Trogoderma granarium</i>	TPDP	CN novembre 2004	Texte sous forme de projet	2009

	Priorité	Thème	Organe de rédaction <sup>1</sup>	Ajout au programme de travail	État d'avancement	Adoption prévue
		<b>Nématodes:</b>				-
58		- <i>Aphelenchoides besseyi</i> , <i>A. ritzemabosi</i> et <i>A. fragariae</i>	TPDP	CN mai 2006	Recherche d'auteurs en cours	Indéterminé
59		- <i>Bursaphelenchus xylophilus</i>	TPDP	CN novembre 2004	Texte sous forme de projet	2009
60		- <i>Ditylenchus destructor</i> / <i>D. dipsaci</i>	TPDP	CN novembre 2004	Texte sous forme de projet	2009
61		- <i>Xiphinema americanum</i>	TPDP	CN novembre 2004	Texte sous forme de projet	2010
		<b>Végétaux:</b>				-
62		- <i>Sorghum halepense</i>	TPDP	CN novembre 2006	Recherche d'auteurs en cours	Indéterminé
		<b>Virus et phytoplasmes:</b>				-
63		- Virus de la tristeza des agrumes	TPDP	CN novembre 2004	Auteurs identifiés	2011
64		- Phytoplasmes (en général)	TPDP	CN novembre 2004	Auteurs identifiés	2012
65		- Virus de la sharka du prunier	TPDP	CN novembre 2004	Texte sous forme de projet	2009
66		- Viroïde de la filiosité des tubercules	TPDP	CN mai 2006	Recherche d'auteurs en cours	Indéterminé
67		- Tospovirus (TSWV, INSV, WSMV)	TPDP	CN novembre 2004	Texte sous forme de projet	2009
68		- Virus transmis par le <i>Bemisia tabaci</i>	TPDP	CN mai 2006	Recherche d'auteurs en cours	Indéterminé



**Traitements phytosanitaires (procédure accélérée)**

	Priorité	Thème	Organe de rédaction <sup>1</sup>	Ajout au programme de travail	État d'avancement	Adoption prévue
69	Sans objet	<b>Traitements contre la mouche des fruits</b>	TPPT	CN mai 2006	Propositions de traitement examinées par le TPPT en décembre 2006. Des informations complémentaires sont nécessaires.	-
70		<b>Traitements d'irradiation (annexe à la NIMP n° 18)</b>	TPPT	Première session de la CMP (2006)		-
71		- Traitement d'irradiation pour l' <i>Anastrepha ludens</i>	TPPT		Les propositions de traitement ont été examinées par le TPPT en décembre 2006. Adoption en cours des <i>Traitements phytosanitaires pour les organismes nuisibles réglementés</i> et accord du CN, par courrier électronique, de chaque traitement avant soumission aux membres pour consultation.	2008
72		- Traitement d'irradiation pour l' <i>Anastrepha obliqua</i>	TPPT			2008
73		- Traitement d'irradiation pour l' <i>Anastrepha serpentina</i>	TPPT			2008
74		- Traitement d'irradiation pour la <i>Bactrocera jarvisi</i>	TPPT			2008
75		- Traitement d'irradiation pour la <i>Bactrocera tryoni</i>	TPPT			2008
76		- Traitement d'irradiation pour le <i>Conotrachelus nenuphar</i>	TPPT			2008
77		- Traitement d'irradiation pour la <i>Cydia pomonella</i>	TPPT			2008
78		- Traitement d'irradiation pour la <i>Cylas formicarius elegantulus</i>	TPPT			2008
79		- Traitement d'irradiation pour l' <i>Euscepes postfasciatus</i>	TPPT			2008
80		- Traitement d'irradiation pour la <i>Grapholita molesta</i>	TPPT			2008
81		- Traitement d'irradiation pour la <i>Grapholita molesta</i> sous hypoxie	TPPT			2008
82		- Traitement d'irradiation pour l' <i>Omphisia anastomosalis</i>	TPPT			2008
83		- Traitement d'irradiation pour le <i>Rhagoletis pomonella</i>	TPPT			2008
84		- Traitement d'irradiation pour les mouches des fruits de la famille Tephritidae (terme générique)	TPPT			2008
85		<b>Traitement des matériaux d'emballage à base de bois (partie de la révision de la NIMP n° 15)</b>	TPPT, TPFQ	Première session de la CMP (2006)	Les propositions de traitement ont été examinées par le TPPT en décembre 2006. Des informations complémentaires sont nécessaires.	-

**Thèmes en suspens**

	Priorité	Thème	Organe de rédaction <sup>1</sup>	Ajout au programme de travail	État d'avancement	Adoption prévue
86	Élevée	Pays d'origine (modifications mineures des NIMP n° 7, n°11 et n° 20 concernant l'emploi de l'expression) (1 TPG)	TPG	Première session de la CMP (2006) (procédure accélérée)	Le CN a décidé que ce thème serait traité lors de l'examen des NIMP n°7 et n°12 et de la révision de toutes les NIMP adoptées.	Indéterminé
87		Efficacité des mesures (2 GTE)	GTE	Troisième session de la CIMP (2001)	Texte sous forme de projet. Après examen du projet de texte, le CN a décidé de différer l'activité jusqu'à l'achèvement du projet de NIMP sur l'échantillonnage et du supplément au <i>Glossaire</i> sur le niveau approprié de protection.	Indéterminé
88		Analyse du risque phytosanitaire pour les plantes considérées comme organismes nuisibles	GTE	Septième session de la CIMP (2005)	Texte sous forme de projet. Le CN a décidé de reporter l'activité jusqu'à l'achèvement de la révision de la NIMP n° 2.	Indéterminé
89		Surveillance du chancre des agrumes ( <i>Xanthomonas axonopodis</i> pv. <i>citri</i> )	GTE	Quatrième session de la CIMP (2002)	Texte sous forme de projet. Le CN a décidé de différer l'activité jusqu'à l'achèvement de la norme sur l'approche systémique pour le chancre des agrumes.	Indéterminé
90	Normale	Approche systémique pour la gestion du chancre des agrumes ( <i>Xanthomonas axonopodis</i> pv. <i>citri</i> ) (2 GTE)	GTE	Cinquième session de la CIMP (2003)	Le CN a décidé de reporter l'activité jusqu'à l'obtention d'un consensus sur une question d'ordre technique.	Indéterminé